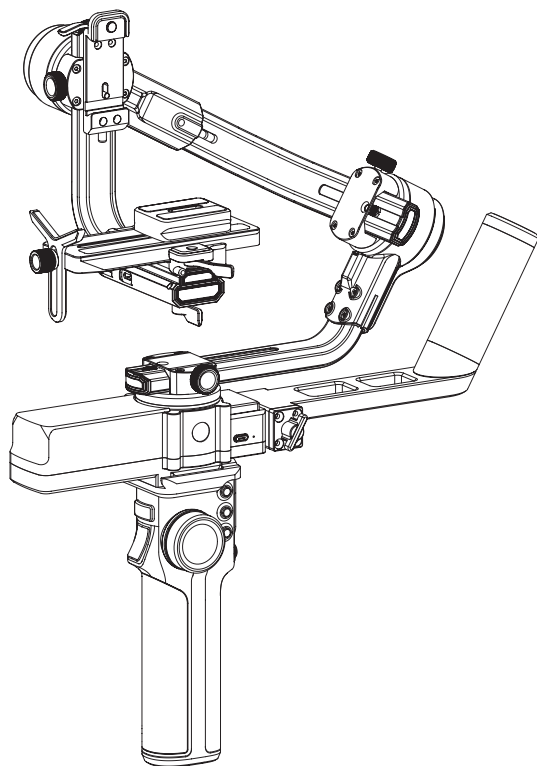




Manfrotto
Imagine More



INSTRUCCIONES

MVG300XM

Catálogo

1. Resumen del producto	2
2. Cómo empezar	5
2.1 Carga	5
2.2 Instalación del trípode	5
2.3 Instalación de la manivela (mando a distancia)	6
2.4 Instalación de la manivela versátil	6
2.5 Bloqueo del motor	6
3. Instalación de la cámara	7
3.1 Fijación de la zapata de liberación rápida y del bloque superior (opcional)	7
3.2 Instalación del soporte del objetivo (opcional)	8
3.3 Montaje de la cámara en el gimbal	8
4. Equilibrar el gimbal	10
4.1 Equilibrado del eje de inclinación	11
4.2 Equilibrado del eje longitudinal	12
4.3 Equilibrado del eje de panorámica	12
5. Encendido/apagado y activación	13
5.1 Encendido/apagado	13
5.2 Bloqueo y desbloqueo	14
5.3 Espera y activación	14
6. Introducción funciones / modos	14
6.1 Introducción al modo de seguimiento	14
6.2 Introducción a otras funciones	15
7. Conexión de la aplicación	16
8. Operación	18
8.1 Funcionamiento de los botones	18
8.2 Mando a distancia	22
8.3 Puertos USB	25
8.4 Introducción a la pantalla táctil	26
8.5 Operación de las funciones	27
8.6 Actualización del firmware	34
Exención de responsabilidad	35

Introducción

El MVG300XM es un gimbal profesional de 3 ejes especialmente diseñado para cámaras DSLR y sin espejo y compatible con las cámaras más populares del mercado. Está diseñado con una manivela de brazo desmontable que permite sostenerlo con una sola mano y tomar imágenes en ángulos bajos, y también puede montarse en un trípode u otros accesorios.

El MVG300XM cuenta con botones de función y una pantalla táctil LCD, que puede cambiar el modo de trabajo del gimbal, controlar la rotación y permitir el ajuste de parámetros con una sola mano. El cable del obturador de la cámara suministrado puede utilizarse para controlar la fotografía, la grabación de vídeo y el enfoque de seguimiento electrónico directamente en el gimbal.



Descargue la aplicación Manfrotto Gimbal 300XM.





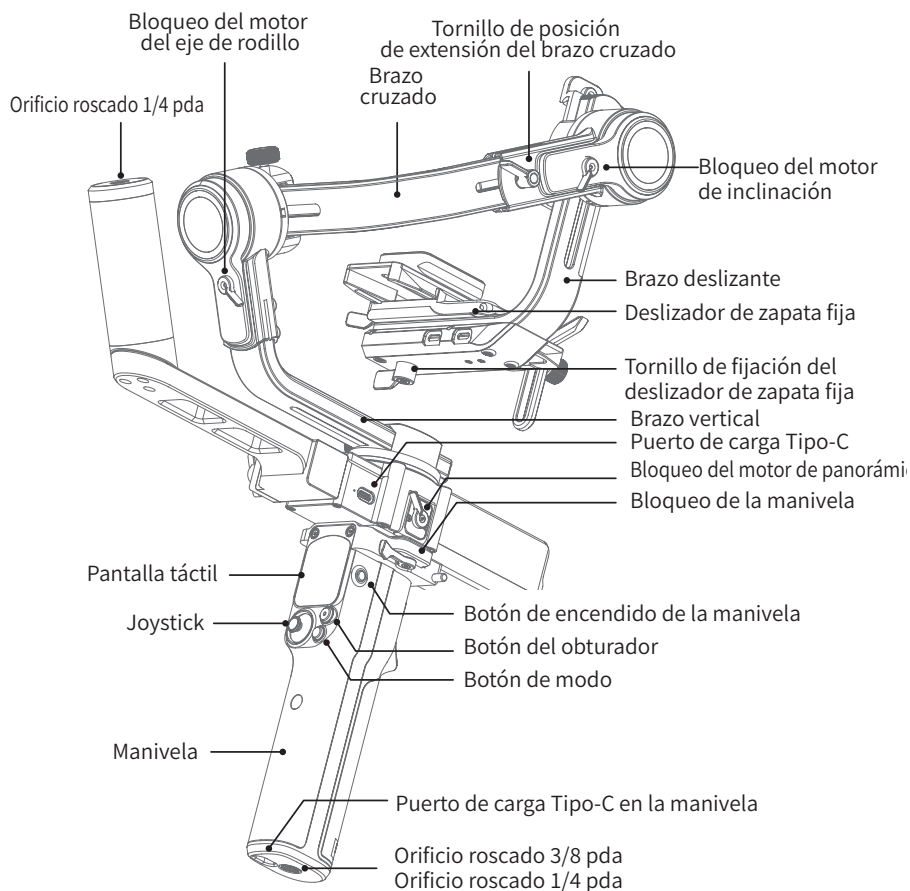
Lea atentamente el manual antes del uso.

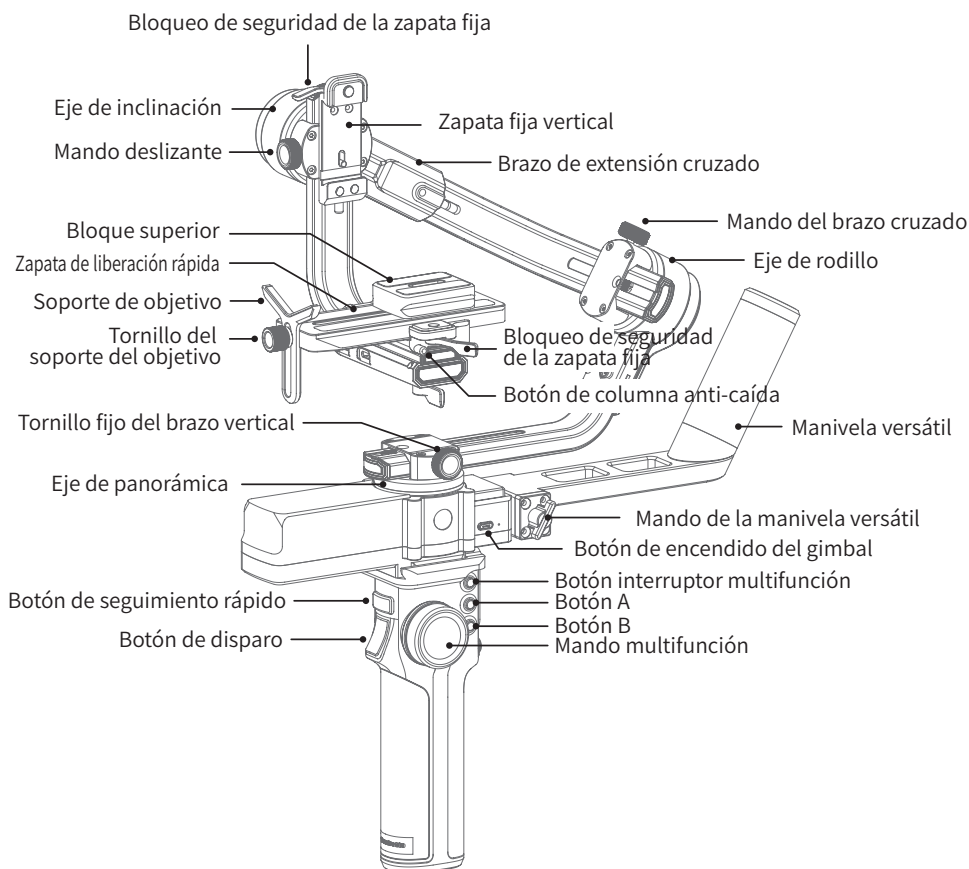
CONSEJOS

- (1) Instale la cámara antes de **encender** el gimbal.
- (2) El gimbal y la manivela deben estar **apagados** antes de conectarlos o desconectarlos.
- (3) Cuando la batería esté baja, cargue el gimbal.
- (4) En caso de periodos prolongados de desuso, **apague** el gimbal.

1. Descripción del producto

Gimbal profesional de tres ejes, desmontable y multifunción, con pantalla táctil, diseñado para cámaras DSLR y sin espejo.





Especificación

Alcance de inclinación máx.	340°	Peso	aprox. 2000 g
Alcance longitudinal máx.	340°	Capacidad de carga	3400 g ^①
Alcance de panorámica máx.	360°	Duración de la batería	10 Hours ^①
Velocidad de seguimiento en inclinación	2°/s ~ 75°/s	Batería	2500mAh
Velocidad de seguimiento en panorámica	3°/s ~ 150°/s	Tiempo de carga	>2,6 horas, admite carga rápida ≤18W

Compatible
Cámaras^②

Sony, Canon, Nikon, Panasonic, etc.

① Con el centro de gravedad en equilibrio.

② Consulte la lista de cámaras y objetivos compatibles.

* Este producto no incluye la cámara.

Accesorios



USB 2.0 a Tipo-C
×1



Tipo C a Micro (A03)
×1



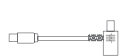
Tipo C a Mini (B02)
×1



Tipo C a Tipo C (C02)
×1



Tipo-C a TRS2.5 (T02)
×1



Cable de obturador Tipo-C a
Multi Sony
×1



Cable de obturador Tipo C a
Panasonic de 2,5 mm (DC 2,5 mm)
×1



Manivela versátil
×1



Trípode
×1



Zapata de liberación rápida
×1



Bloque superior
×1



Soporte del objetivo
×1



Tornillo del soporte del
objetivo
×1



Zapata corta de liberación
rápida (GimBoom)
×1



Tornillo corto de la zapata de
liberación rápida
×1



Tornillo de fijación de la
cámara
×3



Tornillo de transición de 3/8 a
1/4 pulg. (en el trípode)
×1

2. Preparativos

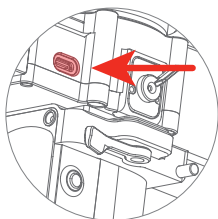
2.1 Carga



Asegúrese de cargar completamente el gimbal antes de utilizarlo por primera vez.
Si la batería está muy baja, le sugerimos que la cargue inmediatamente.

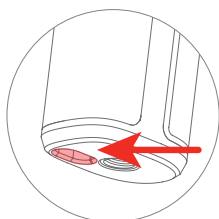
La carga con USB 2.0 a Tipo-C admite la carga rápida.

1 2 Pueden cargarse simultáneamente 2 puertos de carga.



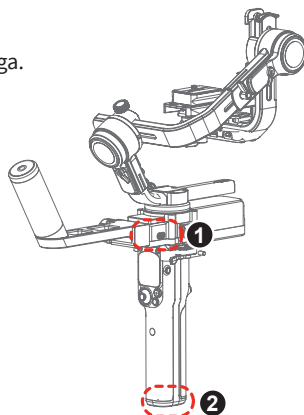
1

Carga del gimbal y de la manivela cuando están conectados. Si están desconectados, solo para la carga del gimbal



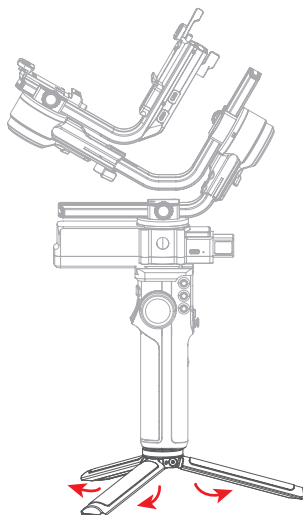
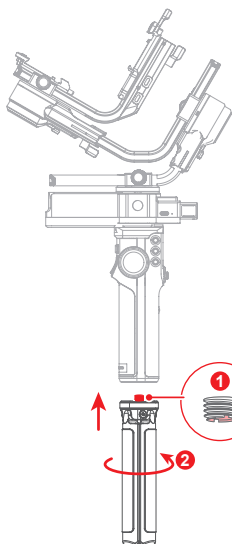
2

Solo para la carga de la manivela



2.2 Instale el trípode

Instale el inserto de rosca de 3/8 - 1/4 pulg. en el tornillo de 1/4 pulg. de la parte superior del trípode. (El inserto de rosca viene montado de fábrica.) Monte el trípode en la parte inferior del gimbal o en la manivela, luego despliegue el trípode y coloque el gimbal en una superficie plana.

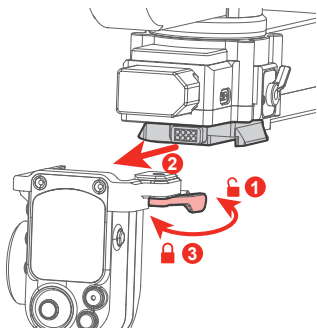


2.3 Instalación de la manivela (mando a distancia)

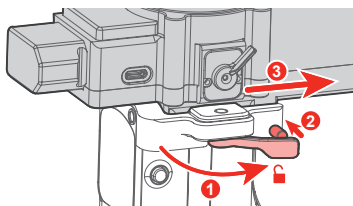
Deslice la pieza de contacto metálica de la parte inferior del gimbal hacia la manivela y apriete el bloqueo de seguridad de la manivela después de deslizarlo en la ranura correspondiente.

Cuando desmonte la manivela, abra el bloqueo de seguridad, libere la columna anti-caída y empuje lentamente el gimbal hacia fuera.

Instalar:



Desmontar:

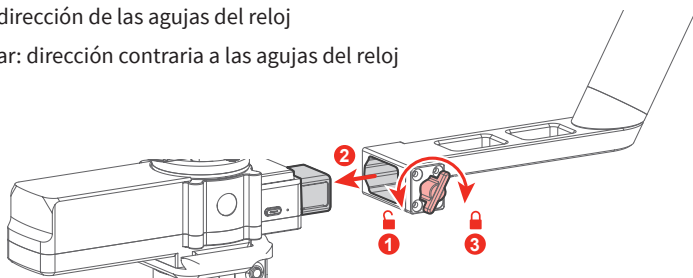


2.4 Instalación de la manivela versátil

Desbloquee el tornillo de la manivela versátil, inserte la manivela versátil en la base del gimbal (proceda como se muestra en la figura), luego apriete el tornillo de ajuste.

Bloquear: dirección de las agujas del reloj

Desbloquear: dirección contraria a las agujas del reloj



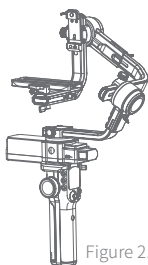
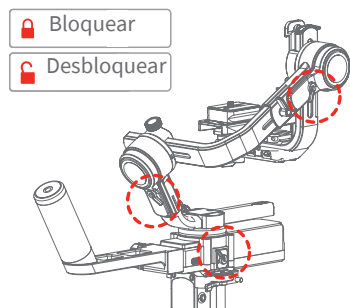
2.5 Bloqueo del motor

Cada uno de los tres ejes giratorios tiene un bloqueo de posición para un conveniente posicionamiento y almacenamiento.

El gimbal está plegado de manera predeterminada; por favor, coloque las palancas de bloqueo de inclinación, bloqueo de eje longitudinal y bloqueo de panorámica en la posición de desbloqueo y ajuste la posición del gimbal al **estado de bloqueo equilibrado** (véase la Figura 2.5-1), y luego coloque los tres bloqueos en la posición bloqueada.



No olvide abrir los bloqueos antes de utilizar el gimbal.



Bloqueo equilibrado

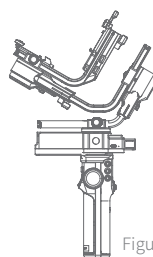


Figure 2.5-2
Bloqueo almacenado

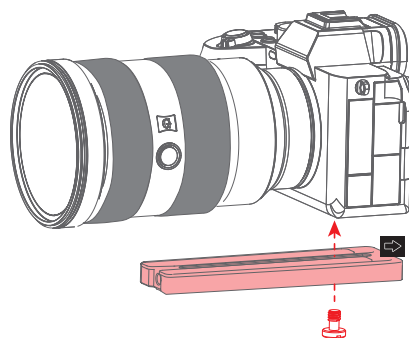
3. Instalación de la cámara

Antes de instalar la cámara, asegúrese de que está preparada para disparar (instale el objetivo de la cámara, retire la tapa del objetivo, asegúrese de que la tarjeta de memoria y la batería están insertadas en la cámara y la batería está completamente cargada), complete todos los pasos mencionados en el capítulo 2. Preparativos" y asegúrese de que el gimbal está ajustado al **estado de bloqueo equilibrado** (véase la Figura 2.5-1). Asegúrese de que el gimbal está apagado o en modo de reposo antes de instalar la cámara.

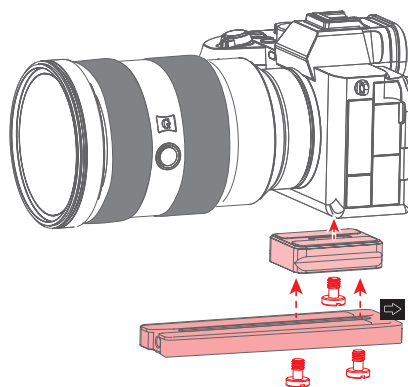
3.1 Fijación de la zapata de liberación rápida y del bloque superior (opcional)

Fije la zapata de liberación rápida a la cámara apretando el tornillo.

El usuario puede optar por colocar el bloque superior (por ejemplo, cuando utilice un objetivo largo o pesado). Fije el bloque superior a la cámara y, a continuación, fíjelo a la zapata de liberación rápida apretando los 2 tornillos.



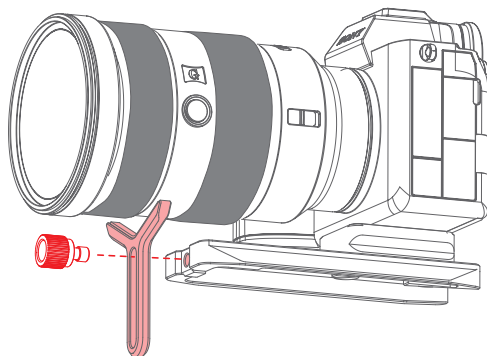
Fijación solo con zapata de liberación rápida



Fijación con bloque superior y zapata de liberación rápida

3.2 Instalación del soporte del objetivo (opcional)

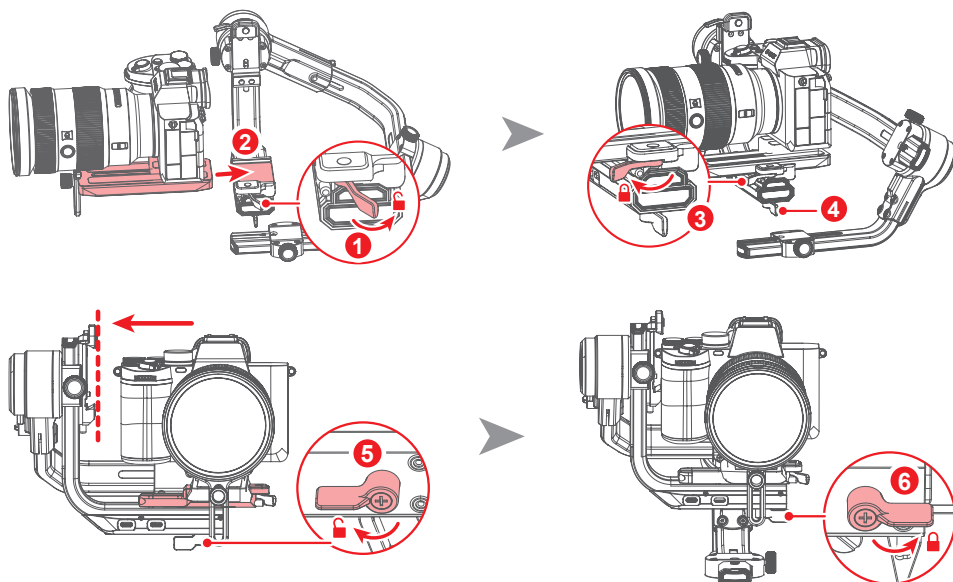
Instale el soporte del objetivo en la zapata de liberación rápida según sea necesario, la montura de goma del soporte del objetivo debe estar directamente debajo del objetivo. Se recomienda utilizar el soporte del objetivo cuando se utilice un objetivo largo o pesado.



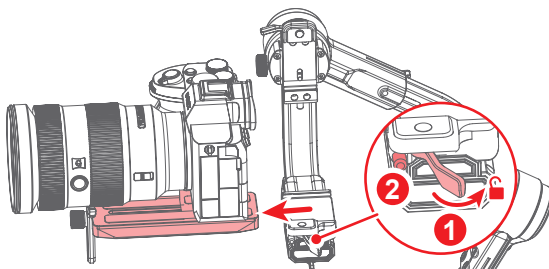
3.3 Montaje de la cámara en el gimbal

Instalación horizontal

Abra el bloqueo de seguridad de la zapata de liberación rápida ①, empuje la zapata con la cámara montada en la ranura ② en la dirección de la flecha, cierre el bloqueo de seguridad (3) una vez que la cámara esté equilibrada aproximadamente. La posición del bloque deslizante puede ajustarse en función del tamaño de la cámara y del bloque superior seleccionado (4). Abra el bloqueo deslizante (5) para mover la cámara a la izquierda o la derecha según su anchura, y luego asegure el bloqueo deslizante (6). Se recomienda empujar la cámara lo más cerca posible del eje de inclinación.

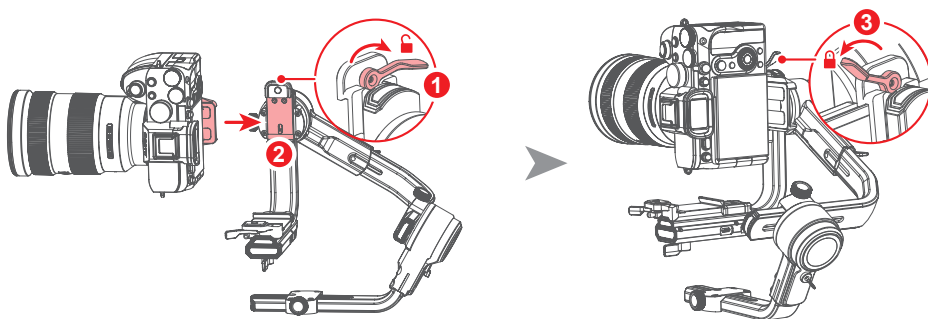


Desmontaje: abra el bloqueo de seguridad de la zapata de liberación rápida ① retire la zapata de liberación rápida mientras presiona el botón de columna anti-caída (2).

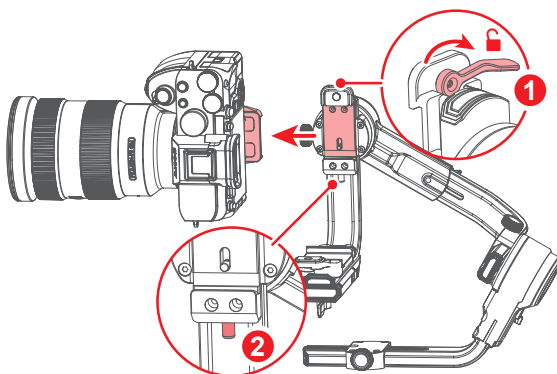


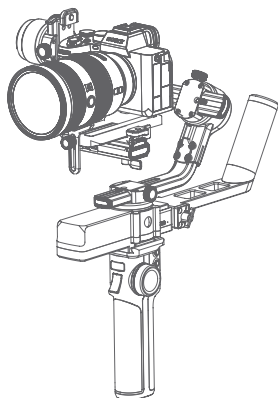
Instalación vertical

Abra el bloqueo de seguridad de la zapata de liberación rápida (1) situado en la placa de montaje vertical, empuje la zapata con la cámara montada en la ranura (2), cierre el bloqueo de seguridad (3) una vez que la cámara esté equilibrada aproximadamente.

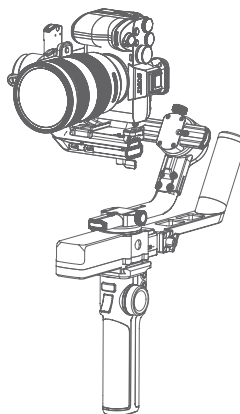


Desmontaje: abra el bloqueo de seguridad de la zapata de liberación rápida (1) situado en la placa de montaje vertical, retire la zapata de liberación rápida mientras presiona el botón de columna anti-caída (2).





Configuración horizontal



Configuración vertical

4. Equilibrar el gimbal



Antes de equilibrar el gimbal, por favor, bloquéelo en el estado de bloqueo equilibrado, y luego abra el bloqueo de posición de cada eje por etapas.

CONSEJOS

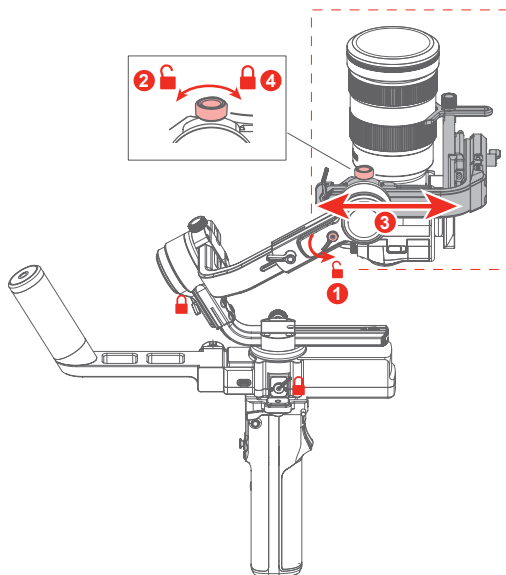
- (1) Debe retirar la tapa del objetivo de la cámara e introducir la tarjeta de memoria para completar todas las conexiones. Esto garantiza que la cámara esté preparada para fotografiar.
- (2) Durante el equilibrado del gimbal, asegúrese de que la cámara y el gimbal están apagados.
- (3) Si necesita añadir accesorios después de haber realizado el equilibrado, el gimbal debe volver a equilibrarse.
- (4) Modo equilibrado estándar: la cámara permanecerá estable en cualquier ángulo.
- (5) **Se recomienda sostener primero la cámara y luego mover el brazo deslizante, el brazo cruzado y el brazo vertical.**

Utilice el ajuste de equilibrio horizontal como ejemplo.

4.1 Equilibrado del eje de inclinación

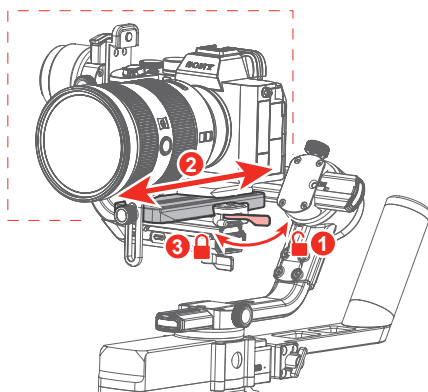
4.1.1 Ajuste del brazo deslizante

- ① Desbloquee el eje de inclinación, gire el objetivo de la cámara hacia arriba.
- ② Desenrosque el tornillo del brazo deslizante.
- ③ Deslice el brazo vertical para equilibrarlo hasta que la cámara se mantenga en su sitio en cualquier ángulo: el equilibrado es correcto.
- ④ Apriete el tornillo del brazo deslizante.



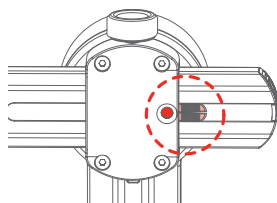
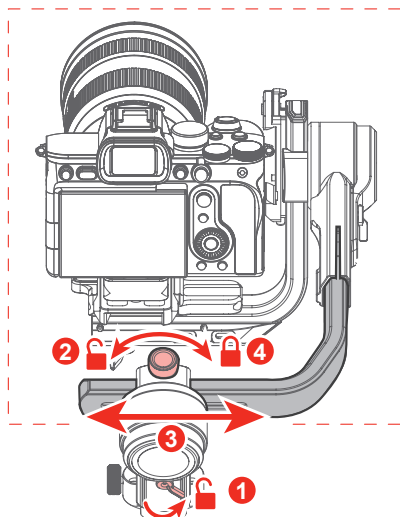
4.1.2 Ajuste de la zapata de liberación rápida

- ① Empuje el objetivo de la cámara hacia adelante, abra el bloqueo de seguridad de la zapata de liberación rápida.
- ② Mueva la zapata de liberación rápida a la posición de equilibrado de la cámara.
- ③ Bloquee la zapata de liberación rápida con el bloqueo de seguridad de la zapata fija.



4.2 Equilibrado del eje longitudinal

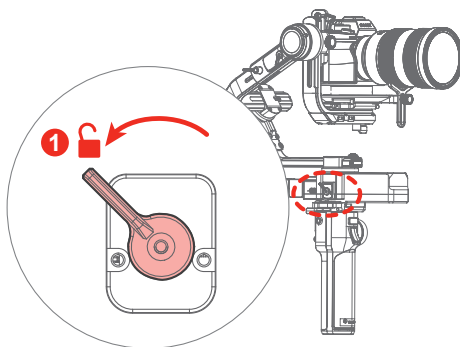
- ① Abra el bloqueo del motor del eje longitudinal.
- ② Desenrosque el tornillo del brazo cruzado.
- ③ Mueva el brazo cruzado a la posición de equilibrio.
- ④ Apriete el tornillo del brazo cruzado.

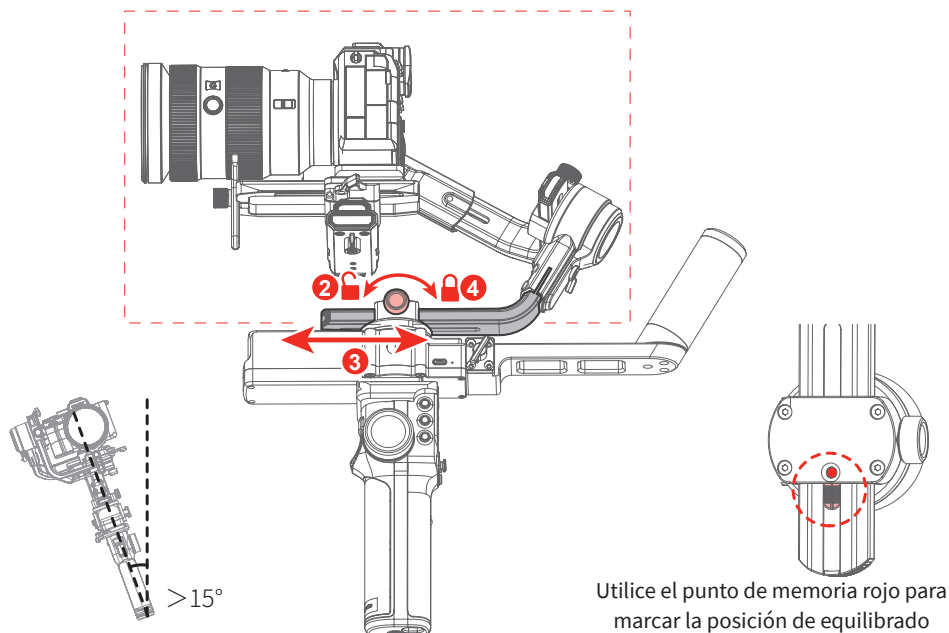


Utilice el punto de memoria rojo para marcar la posición de equilibrio.

4.3 Equilibrado del eje de panorámica

- ① Abra el bloqueo del motor del eje horizontal
- ② Sujete la manivela e inclínela ($>15^\circ$), coloque el brazo vertical en posición horizontal, desenrosque el tornillo del brazo vertical
- ③ Mueva el brazo vertical a la posición de equilibrio
- ④ Apriete el tornillo del brazo vertical.





5. Encendido/apagado y activación

5.1 Encendido/apagado



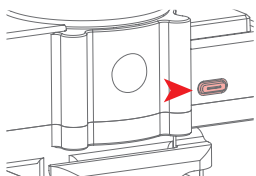
No olvide abrir los bloqueos de posición antes de utilizar el gimbal.

Pulse de manera prolongada el botón de encendido para encender o apagar..

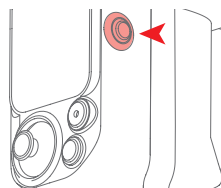
En el primer uso, conecte el gimbal a la manivela y enciéndalo. Puede generar automáticamente la información de emparejamiento; cuando las partes están separadas, la manivela puede controlar a distancia el gimbal.

Tras el emparejamiento con éxito:

- Cualquier botón de encendido puede apagar el gimbal. .
 - Cuando las partes estén combinadas, cualquier botón de encendido puede encender el gimbal.
- Cuando las partes están separadas, encienda cada componente por separado.



Botón de encendido del gimbal

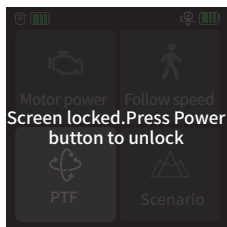


Botón de encendido de la manivela

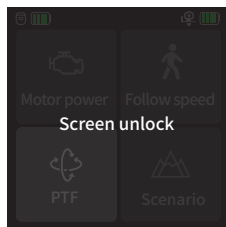
5.2 Bloqueo y desbloqueo

Bloquear la pantalla: pulse una vez cualquier botón de encendido para bloquear la pantalla táctil.

Desbloquear la pantalla: pulse de nuevo cualquier botón de encendido para desbloquearla.



Bloquear la pantalla

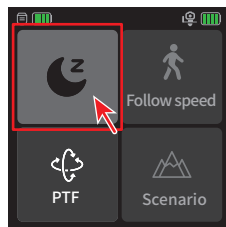


Desbloquear la pantalla

5.3 Espera y activación

Modo de espera: pulse dos veces cualquier botón de encendido para el modo de espera.

Modo de activación: en el modo de espera, pulse simplemente cualquier botón de encendido o toque el icono  de la pantalla táctil para activar el gimbal.



6. Introducción a funciones / modos

6.1 Introducción al modo de seguimiento

① **Modo PF:** seguimiento de panorámica (modo predeterminado)

Solo el eje de panorámica sigue el movimiento de la mano del usuario

② **Modo PTF:** seguimiento del movimiento horizontal y vertical

Tanto el eje de giro como el eje de inclinación siguen el movimiento de la mano del usuario, pero el eje longitudinal no.

③ **Modo FPV:** seguimiento de panorámica, inclinación y longitudinal

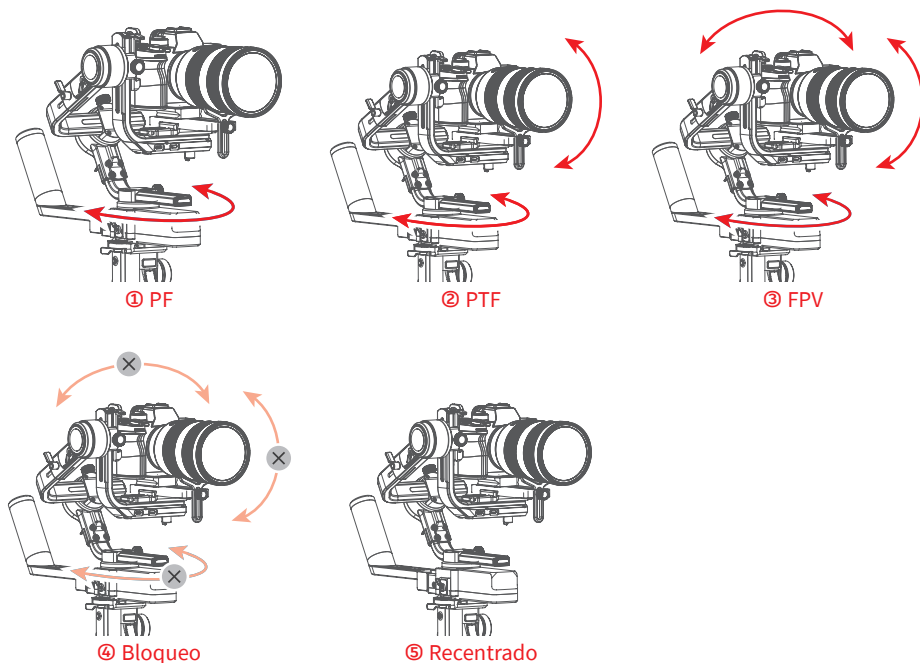
Los 3 ejes siguen el movimiento de la mano del usuario.

④ **Modo de bloqueo**

Ninguno de los 3 ejes sigue el movimiento de la mano del usuario, el gimbal mantiene fija la dirección de la cámara.

⑤ **Recentrado**

Los tres ejes vuelven a la posición predeterminada.



6.2 Introducción a otras funciones

Modo giroscópico (consulte el capítulo 8.2)

Cuando el gimbal y la manivela estén correctamente emparejados, separe la manivela y el gimbal, mantenga pulsado el botón M para entrar en el modo giroscópico; la manivela puede simular la palanca de mando para controlar el ángulo de inclinación y de panorámica. Suelte el botón M para salir.

Modo creativo (consulte el capítulo 8.5.5)

Die Kamera kann je nach Einstellung der Kraft und Richtung der Drehung automatische Rotations- und Aufnahmeeffekte aufnehmen.

Modo retrato (consulte el capítulo 8.5.7)

Fotografía de retrato con cámara. Este modo se puede utilizar para vídeos de retratos o streaming en vivo.

Modo selfie (consulte el capítulo 8.5.8)

El objetivo de la cámara gira 180° en horizontal para los selfies.

Pista de vídeo (consulte el capítulo 8.5.9)

Erzeugt ein Tracking-Video entsprechend den eingestellten Waypoints.

Bloqueo manual (consulte el capítulo 8.5.12)

Mueva manualmente la cámara a la posición deseada y manténgala durante al menos medio segundo. Las nuevas posiciones de inclinación y/o panorámica se guardan automáticamente.

7. Conexión de la aplicación



Descargue la aplicación Manfrotto Gimbal 300XM.

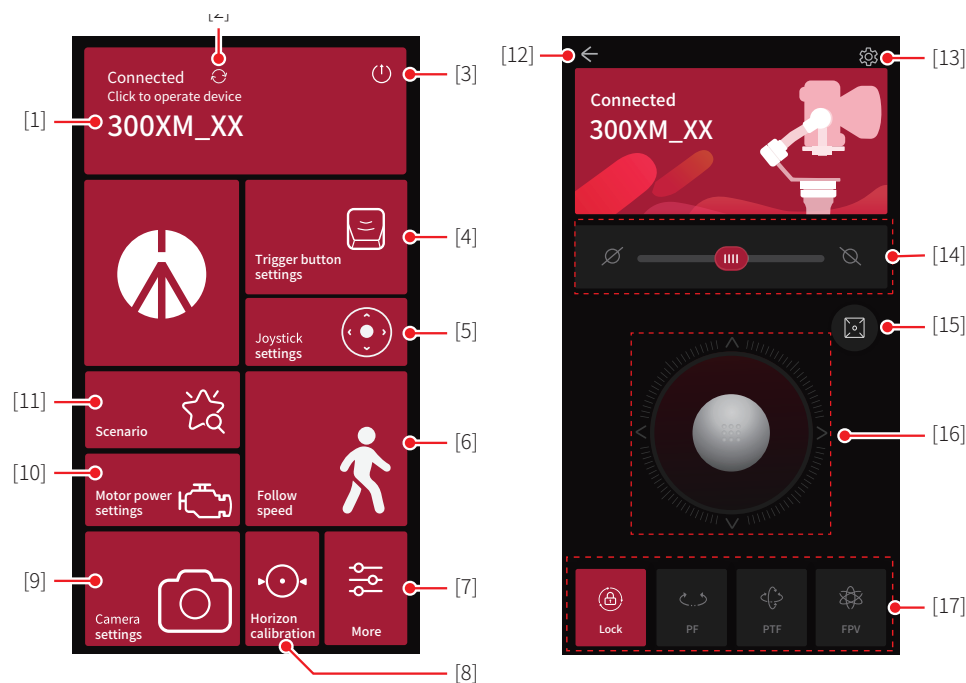


Conectar la aplicación Manfrotto Gimbal 300XM

(1) Encienda el gimbal.

(2) En un smartphone, active Bluetooth y abra la aplicación Manfrotto Gimbal 300XM, haga clic en la parte superior de la página de inicio para conectarse al gimbal.

Una vez que la conexión es correcta, el gimbal puede ser controlado a través de la aplicación, incluyendo la dirección remota, el cambio de modo, el ajuste de la potencia del motor/parámetros de la cámara/velocidad de seguimiento, y el ajuste de otras funciones y parámetros, la actualización del firmware, etc.



[1] Interfaz de control del gimbal

Muestra el nombre del producto actualmente conectado; haga clic para entrar en la interfaz de control del gimbal: puede simular la palanca de mando, activar el modo de seguimiento del gimbal, ajustar manualmente el ángulo longitudinal, etc.

Si no está conectado, se le pedirá que conecte el gimbal.

[2] Conmutar el dispositivo conectado

Actualice el dispositivo conectado o cambie para conectarse a otros dispositivos compatibles.

[3] Salir de la conexión actual

Pulse para salir del gimbal actualmente conectado.

[4] Configuración del botón de disparo

La función del botón de disparo se puede ajustar como PTF/FPV/Bloqueo/Seguimiento rápido.

[5] Ajustes de la palanca de mando

La palanca de mando puede ajustarse a panorámica/inclinación en retroceso y a la velocidad de panorámica/inclinación.

[6] Ajustes de velocidad de seguimiento

La velocidad de seguimiento puede ajustarse a lenta/media/rápida, o a una velocidad personalizada.

[7] Más

Compruebe si dispone del firmware más reciente y actualícelo si es necesario. Restaure la configuración predeterminada

[8] Calibración del horizonte

Calibración manual o automática.

[9] Ajustes de la cámara

Ajustar los parámetros de apertura, obturador e ISO de la cámara.

[10] Ajustes de potencia del motor

Se puede ajustar la potencia de panorámica, inclinación y longitudinal, respectivamente, o puede pulsar en "Adaptar" para adaptar la potencia del motor automáticamente.

 Si la cámara se utiliza por primera vez o se ha sustituido, ajuste la adaptación de potencia del motor después de encenderla.

[11] Escenarios

Modo creativo (se puede utilizar para conseguir metraje giratorio, utilizado con frecuencia en películas), panorámica, timelapse (Motionlapse/Static timelapse/Hyperlapse), vídeo de seguimiento y otros escenarios de uso para el usuario.

[12] Volver

Volver al nivel anterior.

[13] Actualización del firmware

Actualizaciones del firmware del dispositivo.

[14] Ajustes del ángulo horizontal

Mueva el deslizador para ajustar el ángulo del eje longitudinal, es decir, el ángulo horizontal actual.

[15] Recentrar

Pulse para devolver los 3 ejes a sus posiciones predeterminadas.

[16] Simulación de palanca de mando

La palanca de mando simulada controla el ángulo de inclinación y longitudinal del gimbal.

[17] Configuración del modo de seguimiento

Ajuste del modo de seguimiento actual.

8. Operación

8.1 Funcionamiento de los botones

8.1.1 Botón de encendido del gimbal

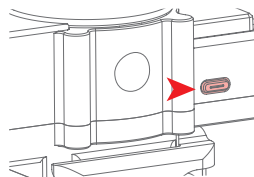
Pulsación larga:

Encender/apagar el sistema combinado (manivela conectada al gimbal)

Encender y apagar el gimbal (manivela y gimbal están separados)

Un toque: Activación

Dos toques: Entrar en modo de espera



8.1.2 Botón de encendido de la manivela

Pulsación larga:

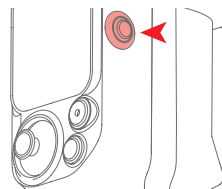
Encender y apagar el sistema combinado (manivela conectada al gimbal)

Encender y apagar la manivela (manivela y gimbal están separados)

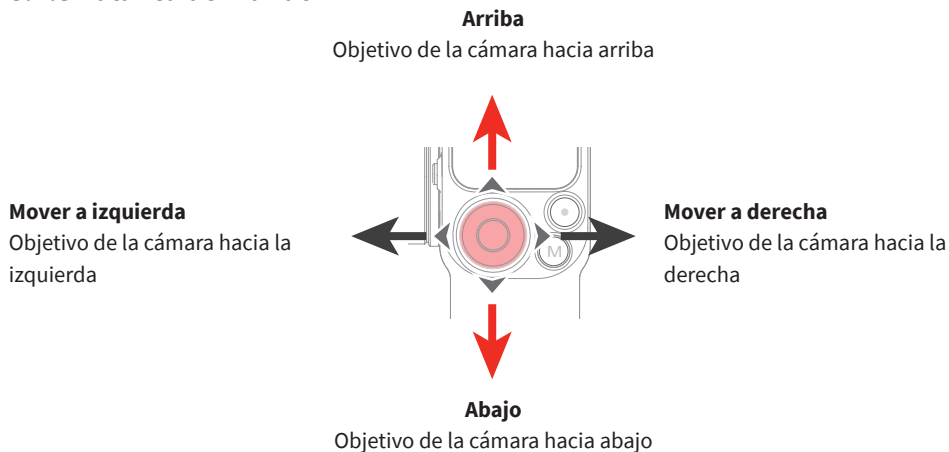
Apagar el sistema combinado (después del emparejamiento con éxito)

Un toque: Activación

Dos toques: Entrar en modo de espera



8.1.3 Palanca de mando



8.1.4 Botón de modo (botón M)

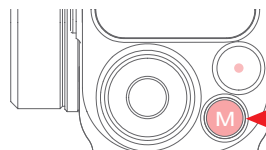
Un toque: Modo PF/modo de bloqueo (interruptor por vez)

Dos toques: Modo PTF

Tres toques: Modo FPV

Mantener pulsado*: Modo giroscópico (soltar para salir)

***La manivela y el gimbal están separados**



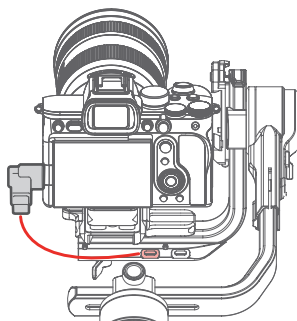
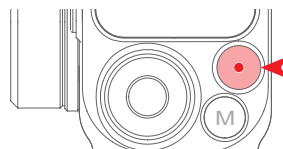
8.1.5 Botón de obturador*

Pulsar a mitad de camino: Enfoque

Un solo toque (pulsación completa): Iniciar/detener la grabación

Pulsación larga (pulsación completa): Tomar la foto

***Debe conectarse con el cable del obturador de la cámara. Consulte la lista de cámaras compatibles.**



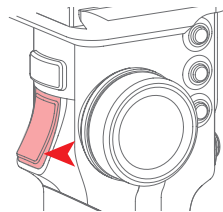
8.1.6 Botón de disparo

Dos toques: Recentrar

Tres toques: Entrar/salir del modo selfie (giro de 180° del eje de panorámica)

Mantener pulsado: Entrar en el modo PTF* (soltar para salir)

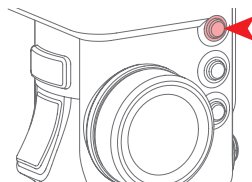
***Puede personalizar la función con la aplicación**



8.1.7 Botón de conmutación de funciones del mando

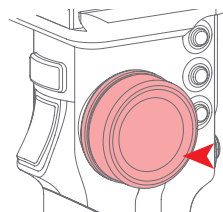
Pulsación larga: cambia las opciones de control del mando multifunción entre el enfoque de seguimiento electrónico y el movimiento de los 3 ejes.

Un toque: después de seleccionar con una pulsación larga, el movimiento de los 3 ejes cambia entre los ejes de panorámica, inclinación y longitudinal.(cuando se configura para controlar uno de los movimientos de los 3 ejes)



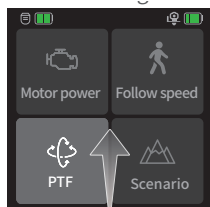
8.1.8 Mando multifunción

- Girar:**
- (1) Controlar el movimiento de los ejes longitudinal, de inclinación y de panorámica
(cuando se configura para controlar uno de los movimientos de los 3 ejes)
 - (2) Controlar el enfoque de seguimiento electrónico*
(cuando está configurado para controlar el enfoque de seguimiento electrónico).
 - (3) Ajustar el parámetro en la pantalla táctil.

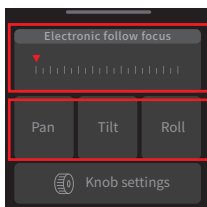


***Después de conectar la cámara.
Consulte la lista de cámaras compatibles.**

Página inicial



Ajustes del mando multifunción

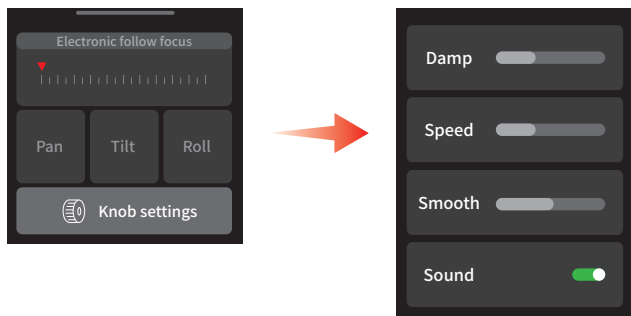


Gire el mando para controlar el enfoque de seguimiento electrónico

Gire el mando para controlar la dirección

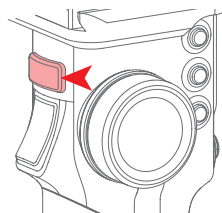
Ajuste del mando:

Deslice hacia arriba para seleccionar la opción "Ajustes del mando". Aquí puede ajustar la amortiguación/velocidad/suavidad del mando.



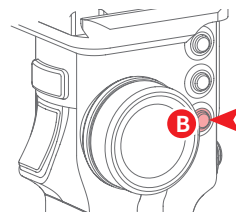
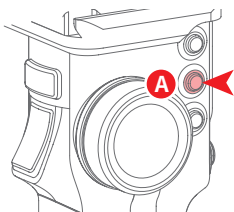
8.1.9 Botón de seguimiento rápido

Mantener pulsado: Entre en el modo de seguimiento rápido (suelte para salir)



8.1.10 Botón A/B

El botón A/B puede registrar el waypoint: una vez registrado, las pistas de movimiento de A B se generarán automáticamente.



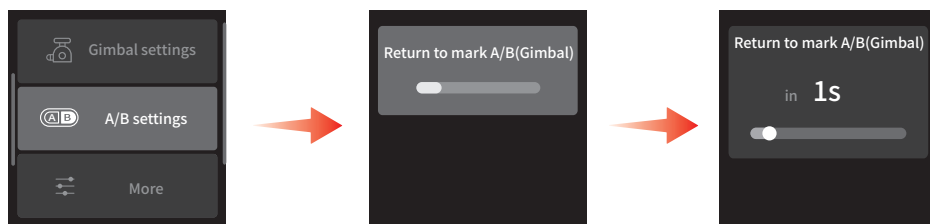
Pasos:

- (1) **Registre el punto A:** confirme la posición de los ángulos de inclinación, longitudinal y panorámica con la palanca de mando o lleve manualmente la cámara a la posición deseada y déjela en esa posición durante 1 seg. En este punto, una pulsación larga del botón A registrará la posición actual como punto A. La pantalla muestra "Marcar posición actual como A".
- (2) **Registre el punto B:** una pulsación larga del botón B registrará la posición del punto B como se ha descrito anteriormente. La pantalla muestra "Marcar la posición actual como B".
- (3) **Pulse una vez el botón A,** el movimiento de la pista volverá al punto A. La pantalla muestra "Volver a la marca A".
- (4) **Pulse una vez el botón B,** el movimiento de la pista volverá al punto B. La pantalla muestra "Volver a la marca B".

El botón A/B, que se puede sobrescribir, solo registra la posición del último ajuste.

Configuración del botón A/B:

Desliza de derecha a izquierda, seleccione la opción "Ajustes A/B" para fijar el tiempo que tarda el gimbal en volver al punto A/B.



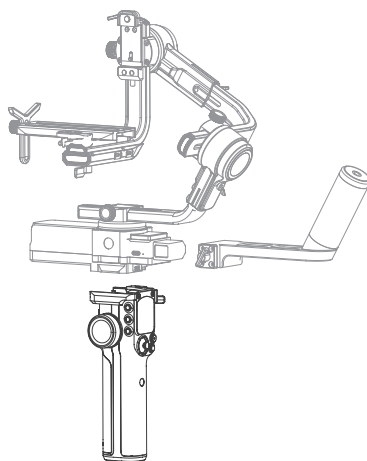
8.2 Mando a distancia

La manivela es un mando a distancia. Al encender el gimbal cuando se combina con la manivela, se genera automáticamente la información correspondiente.

La próxima vez que se utilicen por separado, la manivela podrá controlar directamente el gimbal a distancia.

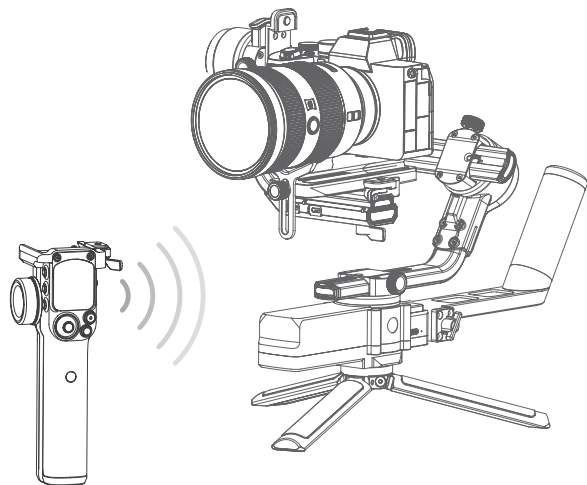
 El gimbal y la manivela deben estar **apagados** antes de conectarlos o desconectarlos.

Si se pierde la información de emparejamiento, vuelve a conectar la manivela al gimbal.



Pasos para el uso del mando a distancia

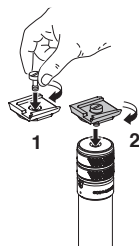
- (1) **Descarga de la manivela:** el gimbal puede separarse de la manivela solo cuando el gimbal está en la posición de apagado. (Consulte el capítulo 2.3 para descargar la manivela.)
- (2) **Instale el trípode:** después de descargar la manivela, debe instalarse un soporte, como un trípode, en la parte inferior del gimbal. (Consulte el capítulo 2.2 para instalar el trípode.)
- (3) **Encendido:** después de instalar el gimbal en el soporte, encienda el gimbal y la manivela.
- (4) **Utilice la manivela de control remoto:** mando a distancia inalámbrico del gimbal (con un alcance de 20 metros)



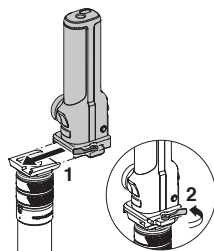
La manivela, cuando se separa del gimbal, puede utilizarse en combinación con el Manfrotto GimBoom (MVGBF-CF no incluido) utilizando la zapata corta de liberación rápida.

Monte el tornillo de la zapata corta de liberación rápida en la zapata de liberación corta.

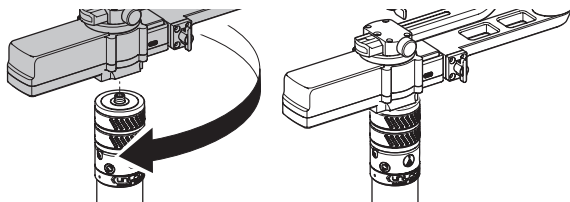
Conecte la zapata corta de liberación rápida a la parte inferior del GimBoom con la rosca de 3/8



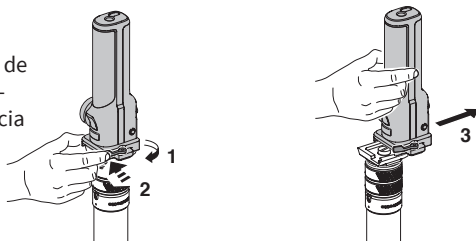
Deslice la manivela hacia la zapata corta de liberación rápida y apriete el bloqueo de seguridad de la manivela después de deslizarlo en la ranura correspondiente.



Conecte el gimbal a la parte superior del GimBoom utilizando el tornillo de 3/8

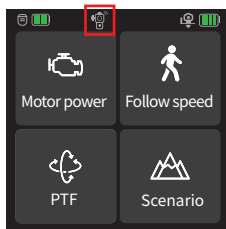


Nota: Para extraer la manivela de la zapata corta de liberación rápida, abra el bloqueo de seguridad, libere el botón de columna anti-caída y empuje lentamente la manivela hacia afuera.



Modo giroscópico

Cuando el gimbal y la manivela se hayan emparejado y separado con éxito, mantenga pulsado el botón M para entrar en el modo giroscópico; la manivela puede simular la palanca de mando para controlar el ángulo de inclinación y de panorámica, suelte el botón M para salir.

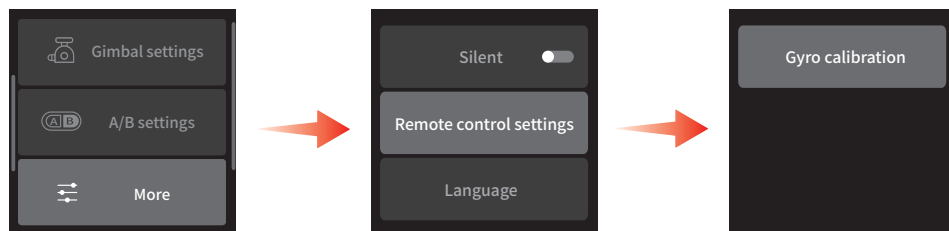


Calibración del giroscopio:

Puede calibrar el modo giroscópico cuando:

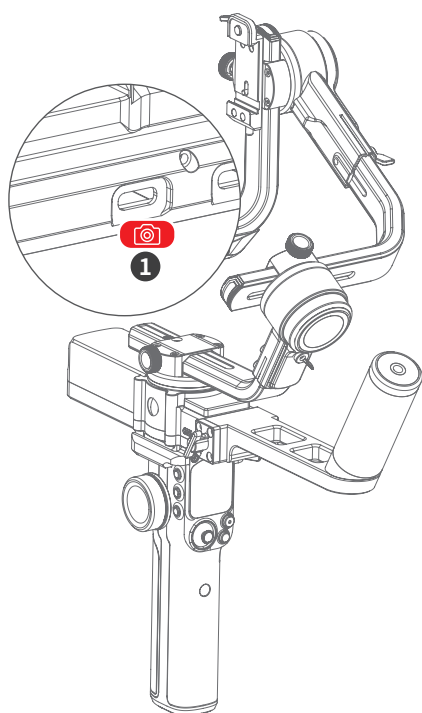
- (1) La primera vez que se utiliza el modo giroscópico.
- (2) No lo ha utilizado durante un largo periodo.
- (3) En caso de variaciones extremas de la temperatura.

Deslice de derecha a izquierda, seleccione la opción "Más" - "Ajustes del mando a distancia" - "Calibración del giroscopio", siga las instrucciones de la pantalla para calibrar el modo giroscópico.

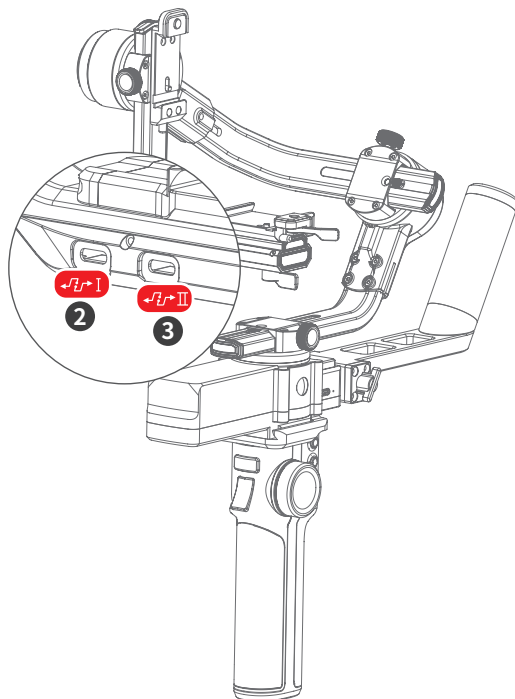


8.3 Puertos USB

Con la interfaz de control del obturador de la cámara y dos interfaces de expansión, puede conectar su cámara y otros dispositivos de expansión futuros.

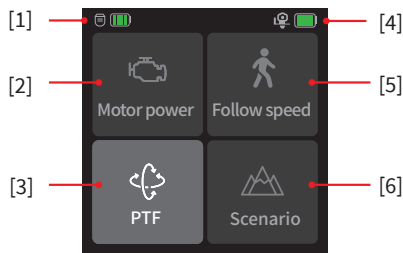


① Puerto de control de la cámara



② Puerto de expansión 1 ③ Puerto de expansión 2

8.4 Introducción a la pantalla táctil



 **[1] Nivel de batería de la manivela**
Muestra el nivel de carga de la batería de la manivela.

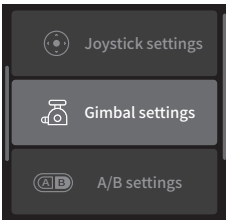
 **[2] Ajustes de potencia del motor**
Utilice el ajuste automático para ajustar la potencia del motor automáticamente o ajuste la potencia del motor para cada eje manualmente.

 **[3] Configuración del modo de seguimiento**
Seleccione el modo de seguimiento del gimbal

 **[4] Nivel de batería del gimbal**
Muestra el nivel de carga de la batería del gimbal.

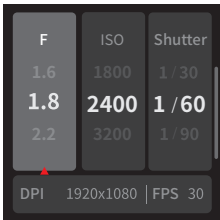
 **[5] Ajustes de velocidad de seguimiento**
El usuario puede seleccionar diferentes perfiles de velocidad de seguimiento del gimbal o una velocidad de seguimiento personalizada.

 **[6] Escenario**
Seleccione el escenario de uso.



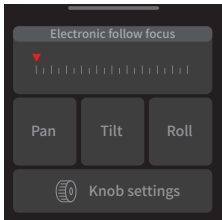
Deslice de derecha a izquierda

Palanca de mando, gimbal, mando y más ajustes



Deslice de izquierda a derecha

Ajustes de los parámetros de disparo*



Deslice hacia arriba

Ajustes del mando multifunción

- **Regresar al menú anterior:** desliza hacia la derecha

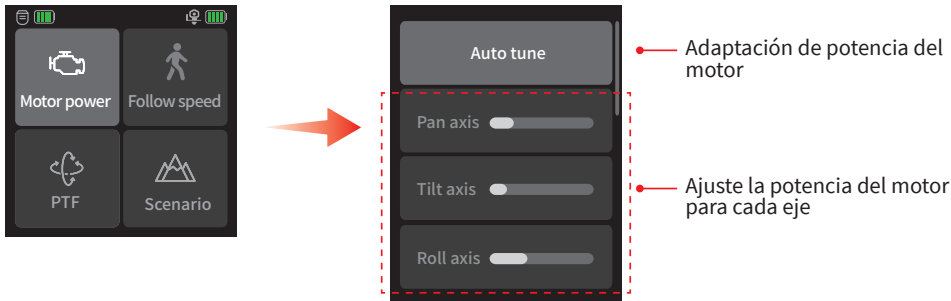
***Consulte la lista de cámaras compatibles.**

8.5 Operación de funciones

8.5.1 Ajustes de la potencia del motor

 Si la cámara se utiliza por primera vez o se sustituye, ajuste la adaptación de potencia del motor después de encenderla.

Seleccione la opción "Potencia del motor", seleccione "Ajuste automático" o ajuste la potencia del motor para cada eje.



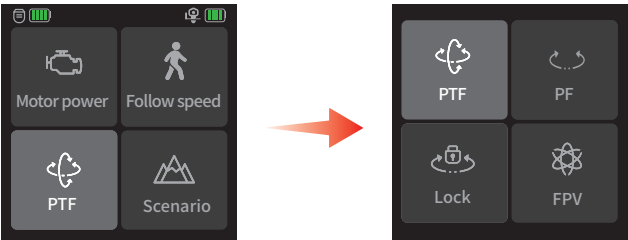
8.5.2 Ajustes de velocidad de seguimiento

Seleccione la opción "Velocidad de seguimiento", puede seleccionar la velocidad lenta/media/rápida, o una velocidad de seguimiento personalizada y la zona ciega.



8.5.3 Configuración del modo de seguimiento

Seleccione la opción en la esquina inferior izquierda. Seleccione uno de estos modos de seguimiento.



-  **PF:** Seguimiento de panorámica: solo el eje de panorámica sigue el movimiento de la mano del usuario
-  **PTF:** Seguimiento de panorámica e inclinación: los ejes de panorámica y de inclinación siguen el movimiento de la mano del usuario, pero el eje longitudinal no.
-  **FPV:** Seguimiento de panorámica, inclinación y longitudinal: los 3 ejes siguen el movimiento de la mano del usuario.
-  **Bloquear:** Ninguno de los 3 ejes sigue el movimiento de la mano del usuario, el gimbal mantiene fija la dirección de la cámara.

8.5.4 Ajustes del modo Timelapse

Seleccione la opción "Escenario" - "Timelapse". Seleccione uno de los siguientes modos Timelapse para grabar automáticamente y sintetizar el vídeo de timelapse.

*Debe conectarse correctamente una cámara compatible.



Lapso de movimiento: Realice un seguimiento fotográfico en timelapse según el waypoint establecido.

Timelapse estático: Toma de fotografías en el ángulo fijo definido.

Hyperlapse: Toma de fotografías en el ángulo fijo definido.

8.5.5 Ajustes del modo creativo

Seleccione la opción "Escenario" - "Modo creativo".
El eje de inclinación gira 90° en sentido contrario a las agujas del reloj, en este momento, el objetivo de la cámara está levantado, después de ajustar la velocidad de rotación, seleccione la dirección de rotación y el número de círculos, haga clic en "Salir" para salir.

⌚ Timelapse

⌛ Inception mode

🖼️ Panorama

➡

Rotation speed

Exit

CCW *1

CW *1

CCW *N

CW *N

CCW: En sentido contrario a las agujas del reloj

CW: En el sentido de las agujas del reloj

***1:** Girar un círculo

***N:** Rotación infinita

8.5.6 Ajustes del modo panorámico

Seleccione la opción "Escenario" - "Panorama".
Los usuarios pueden elegir diferentes modos panorámicos: 3x3/ 180°/ Personalizado.

⌚ Timelapse

⌛ Inception mode

🖼️ Panorama

➡

3*3 panorama

180°

Custom

3x3: Las 3 imágenes superiores en cada tres capas se combinan para formar una sola imagen.

180°: Las 4 imágenes laterales se combinan para formar una sola imagen.

Personalizado: Los usuarios pueden personalizar los parámetros de ajuste como el ángulo horizontal/ vertical, la distancia focal, el solapamiento, el intervalo y los ajustes de pulsación para combinarlos y crear una imagen.

8.5.7 Ajustes del modo retrato

Seleccione la opción "Escenario" - "Modo retrato".
El eje de inclinación y el eje de panorámica giran ambos 90° en sentido contrario a las agujas del reloj, con el objetivo de la cámara hacia arriba. Mantenga la manivela versátil paralela al suelo para crear un retrato. Pulse el botón para salir del modo.

🖼️ Panorama

📷 Portrait mode

👤 Selfie mode

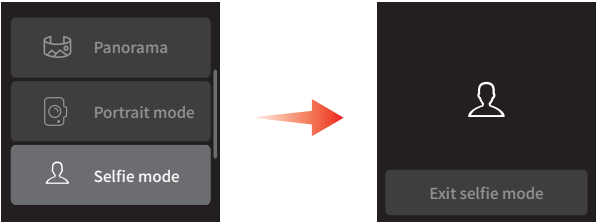
➡

📷

Exit portrait mode

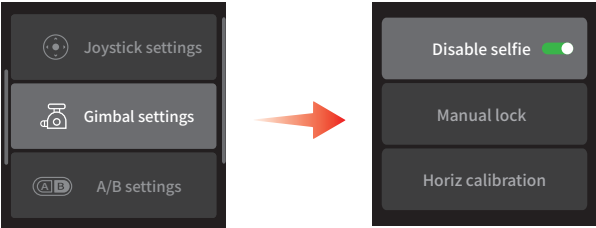
8.5.8 Ajustes del modo selfie

Selecione la opción "Escenario" - "Modo selfie".
Tómese un selfie girando el eje de panorámica 180° en sentido contrario a las agujas del reloj, con el objetivo de la cámara mirando hacia sí mismo. Pulse el botón para salir del modo.



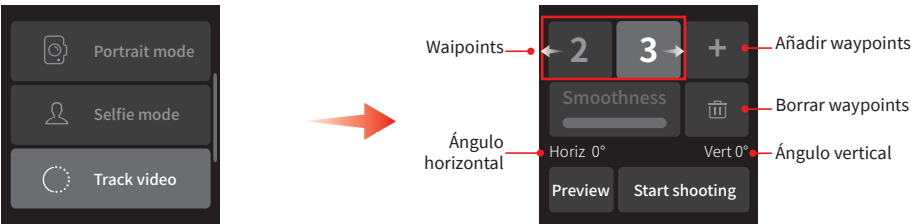
Desactivar selfie

Deslice de derecha a izquierda, seleccione la opción "Ajustes del gimbal" - "Desactivar selfie", para activar/desactivar el modo selfie.

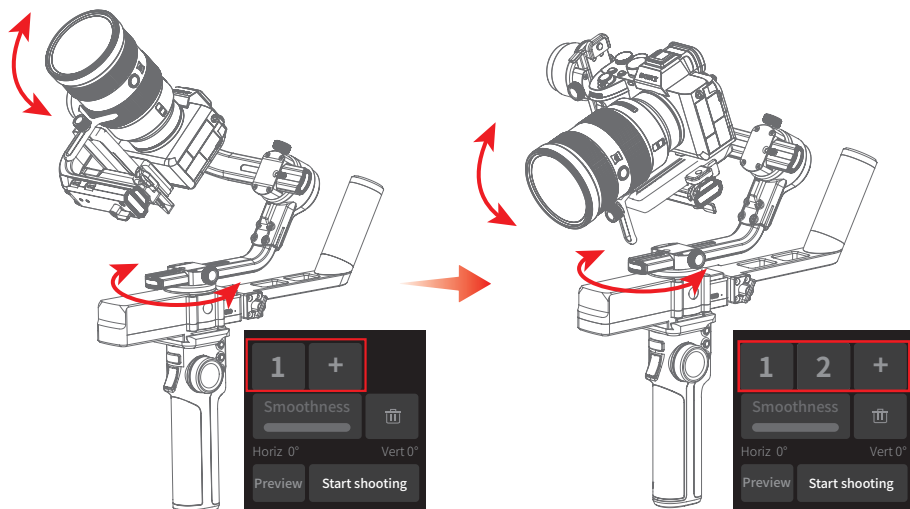


8.5.9 Configuración de vídeo de seguimiento

Selecione la opción "Escenario" - "Vídeo de seguimiento", el usuario puede establecer múltiples waypoints para generar un vídeo de seguimiento.



Utilice la palanca de mando o tire manualmente del eje de inclinación y del eje de panorámica hasta el ángulo que necesite, haga clic en "+" para registrar la posición actual como un waypoint. Continuando de esta manera, añada el siguiente waypoint. El sistema admite el registro de hasta 10 waypoints.

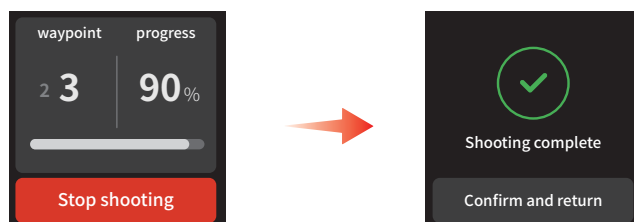


Seleccione un punto de localización, podrá ver rápidamente la localización grabada. Se puede fijar la duración del movimiento (2~300 segundos) y el tiempo de permanencia (0~300 segundos) de estos waypoints, excepto en el primer waypoint, en el que solo se puede fijar el tiempo de permanencia. Para borrar cualquier waypoint, seleccione el que desee y pulse para borrarlo.



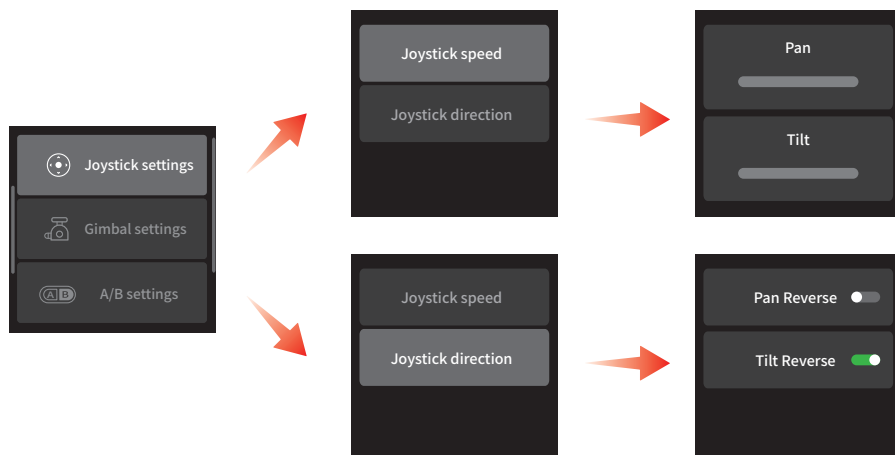
Haga clic en el botón "Empezar a disparar" para comenzar a fotografiar después de terminar los ajustes.

La pantalla muestra el progreso del disparo fotográfico. Si necesita detenerse mientras dispara, haga clic en "Dejar de disparar". Después de disparar, haga clic en "Confirmar y volver" para salir.



8.5.10 Ajustes de la palanca de mando

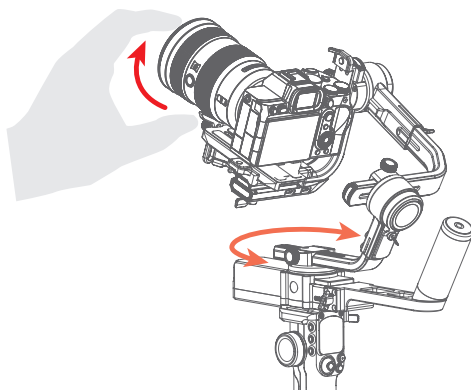
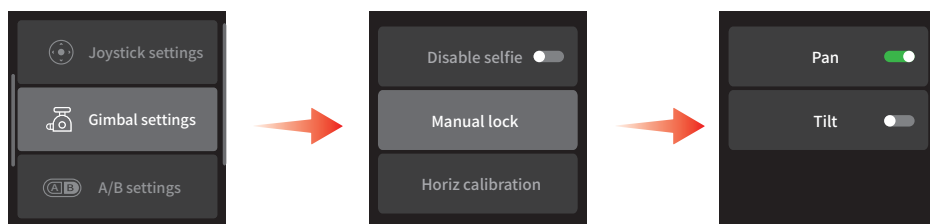
Deslice de derecha a izquierda, seleccione la opción "Ajustes de la palanca de mando" para activar/desactivar la velocidad de la palanca de mando y la inversión de la dirección.



8.5.11 Bloqueo manual

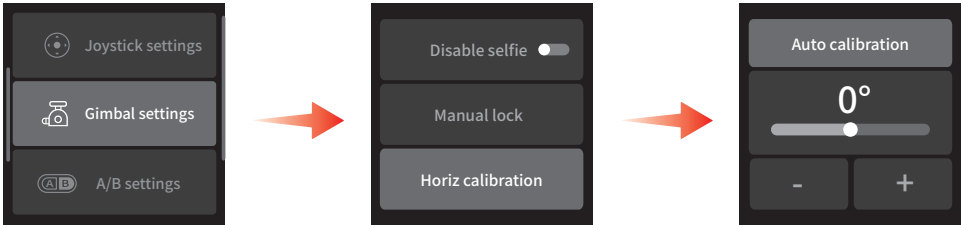
Deslice de derecha a izquierda, seleccione la opción "Ajustes del gimbal" - "Bloqueo manual", para ajustar la dirección del bloqueo manual.

Mueva manualmente la cámara a la posición deseada y manténgala durante un segundo. Las nuevas posiciones de inclinación y/o panorámica se guardan automáticamente.



8.5.12 Calibración del horizonte

Deslizándose de derecha a izquierda, seleccione la opción "Ajustes del gimbal" - "Calibración horizontal". Se recomienda seleccionar la "calibración automática" o la calibración manual.

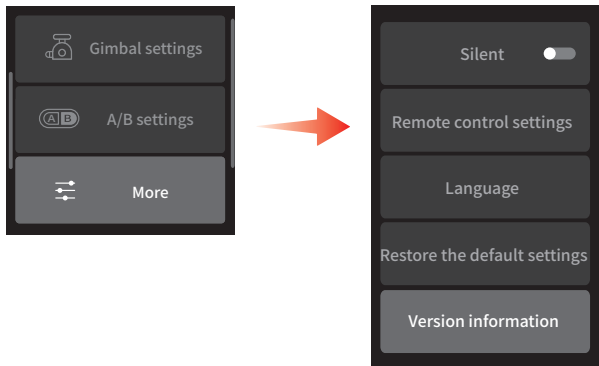


Debe realizar la calibración del horizonte cuando:

- (1) La cámara no está equilibrada.
- (2) Tras un desuso prolongado.
- (3) En caso de variaciones extremas de la temperatura.

8.5.13 Más ajustes

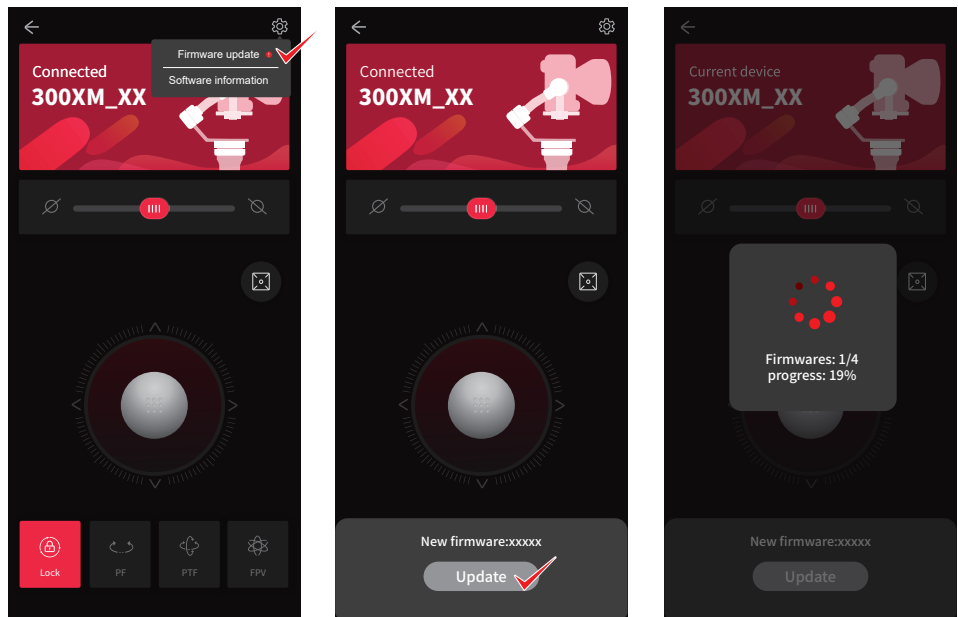
Deslice de derecha a izquierda, seleccione la opción "Más" para configurar el modo de silencio/ ajustes del mando a distancia/ idioma/ restaurar los ajustes predeterminados/ información de versión.



8.6 Actualización del firmware

Actualice el firmware mediante la aplicación Manfrotto Gimbal 300XM.

Después de conectar el gimbal, haga clic en la parte superior de la página de inicio para utilizar el dispositivo, seleccione el icono en la esquina superior derecha, seleccione la opción "Actualización del firmware" y siga las indicaciones para actualizar el firmware.



Exención de responsabilidad

Muchas gracias por utilizar el gimbal Manfrotto (Manfrotto es una marca registrada bajo Videndum Media Solutions Spa "Videndum"). La información de este documento se refiere a su seguridad y a sus derechos y responsabilidades legales. Lea la totalidad del documento con atención para obtener una correcta configuración antes del uso. El incumplimiento de las instrucciones y advertencias de este manual puede causar lesiones graves al usuario y a terceros, o daños al producto o a otros objetos en la proximidad. Al utilizar este producto, confirma que ha leído esta Exención de responsabilidad y las advertencias, y que se muestra de acuerdo con cumplir los términos y condiciones. Declara que es responsable de su propia conducta cuando utilice este producto y por las consecuencias que puedan surgir. Declara que utilizará este producto únicamente con el propósito adecuado y de acuerdo con las leyes, normas y reglamentos vigentes, además de todos los términos, precauciones, prácticas, políticas y directrices que ha puesto a su disposición Videndum. Videndum no aceptará ninguna responsabilidad por daños, lesiones u obligaciones legales en que incurra directa o indirectamente por el uso del producto. Videndum no proporcionará ningún servicio a los productos que no se hayan obtenido por canales legales.

La información contenida en este documento está sujeta a cambios sin previo aviso.

Videndum Media Solutions no establece garantía alguna ni se hace responsable por errores en la información contenida en este documento.

Cualquier cambio o modificación en la unidad no aprobado expresamente por Videndum Media Solutions es susceptible de dejar al usuario sin la autorización para utilizar este equipo.

Aviso

1. Asegúrese de que la rotación del motor no se encuentre bloqueada por fuerzas externas cuando el gimbal esté encendido.
2. El gimbal NO debe entrar en contacto con el agua ni con otro líquido si no está marcado como resistente al agua o a prueba de salpicaduras. Los productos resistentes al agua y a prueba de salpicaduras NO deben entrar en contacto con el agua marina ni con otros líquidos corrosivos.
3. NO desmonte el gimbal excepto las partes marcadas como extraíbles. Tendrá que enviar el producto a un centro de posventa o de servicio autorizado de Videndum si lo desmonta accidentalmente y causa un funcionamiento anómalo. Los costes en que se incurra serán por cuenta del usuario.
4. El funcionamiento continuo durante un periodo prolongado puede causar que aumente la temperatura superficial del motor; utilícelo con precaución.

Almacenamiento y mantenimiento

1. Mantenga el gimbal y la batería fuera del alcance de los niños y los animales domésticos.
2. NO deje el gimbal ni la batería cerca de fuentes de calor como un horno o una caldera. NO deje el gimbal ni la batería en el interior de un vehículo durante días calurosos.
3. Guarde la batería en un lugar seco.
4. NO sobrecargue ni deje que se descargue la batería, o se producirán daños en su núcleo.
5. Nunca utilice el gimbal o la batería cuando la temperatura sea demasiado alta o baja.
6. Extraiga las baterías del gimbal si no lo va a utilizar durante un periodo prolongado.

Directrices de seguridad de la batería

1. Para evitar un incendio, lesiones graves o daños a la propiedad, observe las siguientes directrices de seguridad cuando utilice, cargue o guarde la batería.
 - (1) NO permita que la batería entre en contacto con ningún tipo de líquido. NO deje la batería bajo la lluvia ni cerca de una fuente de humedad. NO deje que la batería caiga en el agua.
 - (2) Si la batería cae en el agua por accidente, colóquela en una zona segura y abierta inmediatamente. Manténgase a una distancia segura de la batería hasta que se haya secado por completo. No vuelva a utilizar la batería.
 - (3) Si la batería se incendia, utilice agua, un vaporizador de agua, arena, una manta ignífuga, polvo seco o un extintor de dióxido de carbono para extinguir el fuego inmediatamente. Puede explotar después de incendiarse durante un periodo prolongado. Elija el método de extinción de incendios de acuerdo al orden antes recomendado y a la situación real.
 - (4) NO utilice la batería si está hinchada, dañada o tiene fugas.
 - (5) NO desmonte ni punce las baterías porque puede causar fugas.
 - (6) NO deje caer ni golpee las baterías. NO coloque objetos pesados sobre la batería ni el cargador.
 - (7) NO utilice la batería si se ha caído.
 - (8) NO caliente las baterías.
 - (9) NO utilice las baterías en entornos con alta carga electrostática o electromagnética. De lo contrario, puede producirse un cortocircuito en la batería.

(10) Los electrolitos de la batería son muy corrosivos. Si alguno de los electrolitos entra en contacto con la piel o los ojos, lávese la zona afectada con agua corriente durante al menos 15 minutos y acuda a un médico inmediatamente.

(11) Utilice las baterías genuinas suministradas por Videndum. Si necesita reemplazar la batería, cómprela en el sitio web oficial de Videndum o en un distribuidor autorizado. Videndum no será responsable de accidentes y mal funcionamiento de los dispositivos cuya causa sea una batería no genuina.

2. NO deje caer ni golpee las baterías. Si la batería es defectuosa, contacte con la asistencia posventa de Videndum.

INFORMACIÓN PARA LOS USUARIOS



De acuerdo con el Artículo 10 de la Directiva 2012/19/UE con fecha 04/07/2012 concerniente a los residuos de Equipamientos Eléctricos y Electrónicos (WEEE).

El símbolo de la parte superior, también presente sobre los equipos indica que el equipo fue vendido después del 13/8/2005 y por tanto a partir de dicha fecha, el usuario que decidía deshacerse del equipo, no deberá tirarlo a un contenedor municipal de basura sin clasificar, sino que debía recogerse separadamente. Lo mismo se aplica a todos los componentes del equipo y a cualquier elemento que pueda recargarse o rellenarse que pueda contener el equipo.

Para información sobre sistemas de recogida de residuos adaptables a su equipo, contacte a Vitec Imaging Solutions o a cualquier miembro autorizado de los Registros Nacionales de Europa. La caja (o basura similar) puede eliminarse mediante los sistemas de recolección de residuos diferenciados municipales.

Si usted adquiere una nueva versión de este modelo o equipamiento similar - o si su equipamiento existente mide menos de 25 cm - debe devolver los artículos que ya no necesite al su vendedor, el cual contactará con la compañía u organización responsable de la recolección y tratamiento de eliminación adecuado de equipos usados.

Una separación correcta y un tratamiento específico de WEEE son necesarios para evitar un potencial daño a la salud y al medioambiente, y favorece la recuperación y el reciclaje de los materiales.

Una eliminación impropia o ilegal de este producto por el usuario podrá acarrear sanciones o castigos de acuerdo con los Decretos Nacionales basados en la Directiva 91/156/EC y 2008/98/EC.

